

Aufbauanleitung / Assembly instruction Xi Dekanter

Sie benötigen / You need:

2 Personen / 2 persons

Schraubendreher Imbus M4 für 6mm / Screwdriver Allen key M4 for 6mm

Vor Beginn der Montage lesen Sie die Anleitung bitte sorgsam durch! / Before starting the assembly, please read the instructions carefully!



1. Verschrauben Sie die erste Säule von unten in die Grundplatte sodass die Löcher wie abgebildet exakt nach Innen zeigen. Nun hängen Sie den Flaschenkorb mit den beiden Querachsen in diese Löcher ein. Stecken Sie die 2te Säule nun auf die beiden Querachsen um diese zu fixieren und schrauben Sie diese wiederum von unten fest (im gedrehten Zustand). Achten Sie auf die exakte Ausrichtung der Löcher zueinander damit die Achse einfach drehbar ist. Nun stecken Sie den passenden Haltering (2 Größen mitgeliefert) vorne in die vorgesehene Bohrung und fixieren Sie diesen mit der Stellschraube.

1. Screw the first column into the base plate from below so that the holes point exactly inwards as shown. Now hang the bottle cage with the two cross axles into these holes. Now place the second column on the two cross axles to fix them in place and screw them down again from below (when turned). Ensure that the holes are precisely aligned with each other so that the axle can be easily rotated. Now insert the appropriate retaining ring (2 sizes supplied) into the front of the pre-drilled hole and fix it in place with the set screw.

2. Die Spindel ist selbstschmierend und muss nicht geölt werden. Um das Gerät auf eine Flasche einzurichten, führen Sie den Flaschenhals durch den passenden Fixiererring vorne, den Sie ggf. in der Höhe mit der Stellschraube verstellen. Nun fixieren Sie die Flaschen von hinten mit dem Anschlag (durch lösen der Stellschraube und verschieben des Anschlages). Die Flasche muss rutschsicher befestigt sein. Zum Einschenken verwenden Sie die mitgelieferten Magnum Drop saver.

2. The spindle is self-lubricating and does not need to be oiled. To set up the appliance for a bottle, guide the bottle neck through the appropriate fixing ring at the front and adjust the height using the adjusting screw if necessary. Now fix the bottles from behind with the stop (by loosening the adjusting screw and moving the stop). The bottle must be secured so that it cannot slip. Use the supplied Magnum drop saver for pouring.

COVINI GMBH

Xi Wine systems pat. reg. ♦ Am Neuner 45 ♦ A-6890 Lustenau ♦ T +43 664 2317575 ♦ office@xi-system.com ♦ www.xi-system.com
UID ATU59699213 / DE265020277 ♦ Firmenbuchnr: 71800p ♦ Landesgericht Feldkirch ♦ IBAN: AT23 5800 0146 1549 8026 ♦ BIC: HYPVAT2B